



BEZPEČNOSTNÍ RYCHLOUZÁVĚR

SBC 782

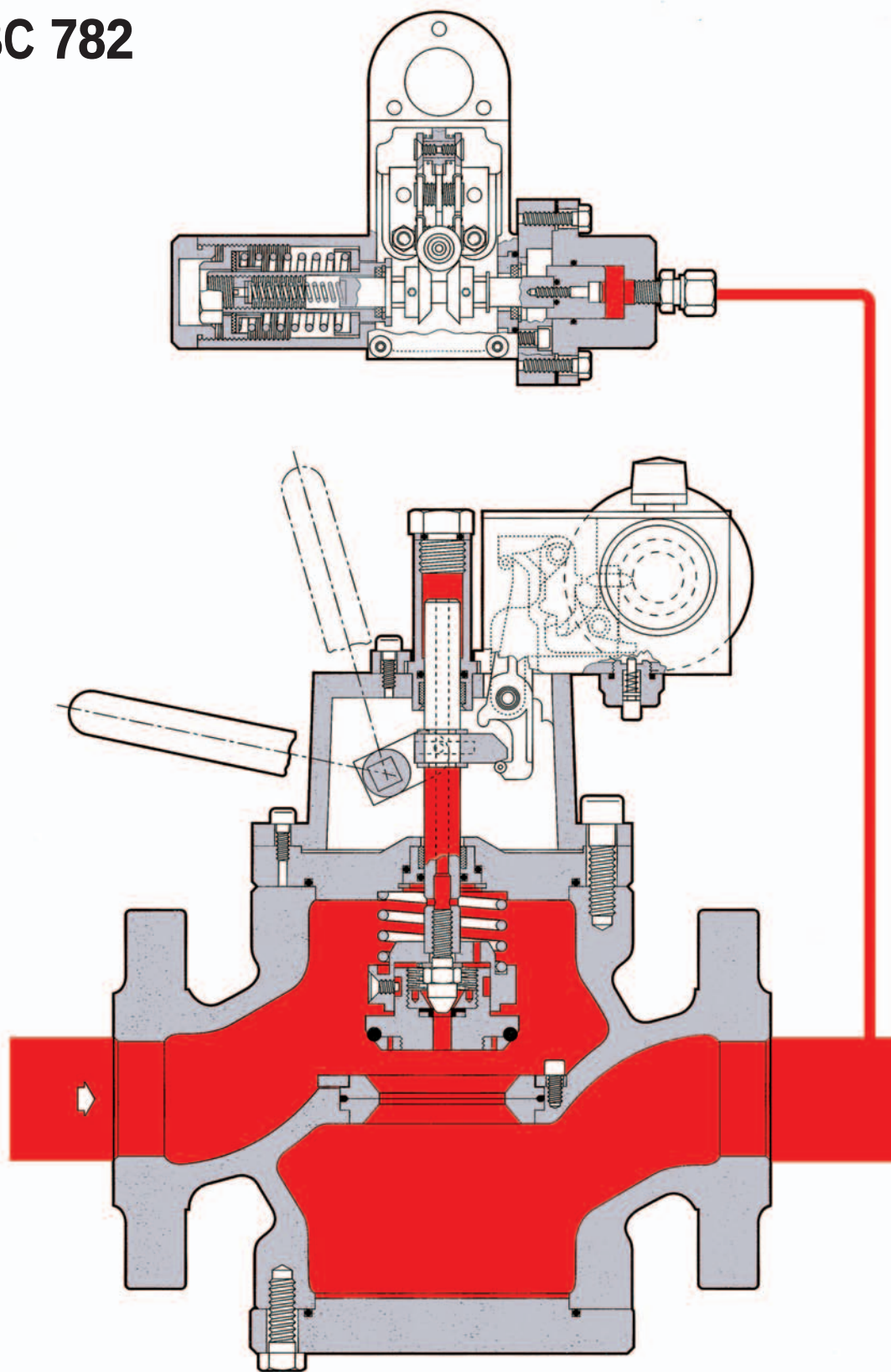


TECHNICKÁ PŘÍRUČKA MT015

NÁVOD NA INSTALACI, UVEDENÍ DO PROVOZU A ÚDRŽBU

Distributor JET SERVICE, s.r.o., Maiselova 9, 110 01 Praha 1, tel.+420 222325226, fax +420 222323971, e-mail: jetservi@login.cz

SBC 782



UPOZORNĚNÍ

.

- L'apparecchiatura descritta in questo manuale è un dispositivo soggetto a pressione inserito in sistemi pressurizzati;
- l'apparecchiatura in questione è normalmente inserita in sistemi che trasportano gas infiammabili (ad esempio gas naturale).

AVVERTENZE PER GLI OPERATORI

Prima di procedere all'installazione, messa in servizio o manutenzione gli operatori devono:

- prendere visione delle **disposizioni di sicurezza** applicabili all'installazione in cui devono operare;
- ottenere le necessarie autorizzazioni ad operare quando richieste;
- dotarsi delle necessarie **protezioni individuali** (casco, occhiali, ecc.);
- assicurarsi che l'area in cui si deve operare sia dotata delle protezioni collettive previste e delle necessarie **indicazioni di sicurezza**.

MOVIMENTAZIONE

La movimentazione dell'apparecchiatura e dei suoi componenti deve essere eseguita dopo aver valutato che i mezzi di sollevamento siano adeguati ai **carichi da sollevare** (capacità di sollevamento e funzionalità). La movimentazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita utilizzando i **punti di sollevamento** previsti sull'apparecchiatura stessa.

L'impiego di mezzi motorizzati è riservato al personale a ciò preposto.

INSTALLAZIONE

Qualora l'installazione dell'apparecchiatura richieda l'applicazione in campo di raccordi a compressione, questi devono essere installati seguendo le **istruzioni del produttore** dei raccordi stessi. La scelta del raccordo deve essere compatibile con l'impiego specificato per l'apparecchiatura e con le specifiche di impianto quando previste.

MESSA IN SERVIZIO

La messa in servizio deve essere eseguita da personale adeguatamente preparato.

Durante le attività di messa in servizio il personale non strettamente necessario deve essere allontanato e deve essere adeguatamente segnalata l'area di interdizione (cartelli, transenne, ecc.).

Verificare che le tarature dell'apparecchiatura siano quelle richieste; eventualmente provvedere al loro ripristino ai valori richiesti secondo le modalità indicate oltre nel manuale.

Durante la messa in servizio devono essere valutati i rischi determinati da eventuali scarichi in atmosfera di gas infiammabili o nocivi.

Per installazione su reti di distribuzione per gas naturale occorre considerare il rischio di formazioni di miscela esplosiva (gas/aria) all'interno delle tubazioni.

VŠEOBECNÉ UPOZORNĚNÍ

-Zařízení popsané v této příručce patří do skupiny tlakové zařízení

-zařízení je standardně instalováno v tlakových systémech sloužících pro přepravu hořlavých plynů (např. zemního plynu, atd.).

UPOZORNĚNÍ PRO PROVOZOVATELE

Před zahájením instalace, uvedením do provozu nebo údržby, obsluha musí:

-zjistit bezpečnostní předpisy které se vztahují na instalaci, která má být provedena;

-zajistěte si oprávnění k instalaci je-li vyžadováno

-používejte prostředky osobní ochrany (přilba, ochranné brýle, atd.);

-zajistěte vybavení pracoviště prostředky kolektivní, označení pracoviště s nezbytnými upozorněními dle stávajících, platných předpisů.

MANIPULACE

Veškerá manipulace se zařízením a jeho komponenty musí být prováděna se zvedacím zařízením odpovídající hmotnosti zvedanému zařízení a jeho funkčnosti. Zařízení musí být zavěšeno za body k tomu určené. Zvedací zařízení s pohonem musí být obsluhováno zaškolenou osobou mající příslušná oprávnění.

INSTALACE

Vyžaduje-li instalace zařízení použití tlakových propojů pak tyto musejí být provedeny dle návodu výrobce propoje

Volba spoje musí odpovídat účelům pro které je určeno a účelu systému do kterého je zařízení instalováno.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Uvedení do provozu musí být prováděno proškolenou osobou mající příslušná oprávnění.

Při uvádění do provozu smějí být přítomni pouze osoby nezbytně nutné a pracoviště musí být příslušně označeno (návěští, nápisy, zábrany, atd.).

Zkontroluj zda nastavení zařízení odpovídá požadovanému. Je-li nutno proved' nastavení dle pokynů uvedených v návodu.

Riziko úniku hořlavých nebo nebezpečných plynů při uvádění do provozu musí být minimalizováno

Při instalaci zařízení do distribučních systémů zemního plynu je nutno počítat s tvorbou výbušné směsi uvnitř potrubního systému.

INDICE

1.0	INTRODUZIONE	PAGINA 5
1.1	PRINCIPALI CARATTERISTICHE	5
1.2	FUNZIONAMENTO	5
1.3	MOLLE DI TARATURA DEL BLOCCO	8
2.0	INSTALLAZIONE	9
2.1	GENERALITA'	9
3.0	ACCESSORI	12
3.1	VALVOLA DEVIATRICE A TRE VIE "PUSH"	12
4.0	MESSA IN SERVIZIO	13
4.1	GENERALITA'	13
4.2	MESSA IN GAS, CONTROLLO TENUTA INTERNA E TARATURE	14
4.3	CONTROLLO TARATURA	15
5.0	ANOMALIE ED INTERVENTI	18
5.1	VALVOLA DI BLOCCO SBC 782	18
6.0	MANUTENZIONE	20
6.1	GENERALITA'	20
6.2	PROCEDURA DI MANUTENZIONE DELLA VALVOLA DI BLOCCO SBC 782	21
7.0	PESO DEI COMPONENTI	26
7.1	PESO DEI COMPONENTI IN KG	26
8.0	LISTA DEI RICAMBI CONSIGLIATI	27

SEZNAM

1.0	ÚVOD	STRANA 5
1.1	HLAVNÍ CHARAKTERISTIKA	5
1.2	FUNKCE	5
1.3	NASTAVOVACÍ PRUŽINY BEZPEČ. RYCHLOUZ.	8
2.0	INSTALACE	
2.1	VŠEOBECNĚ	
3.0	PŘÍSLUŠENSTVÍ	12
3.1	TROJCESTNÝ VENTIL "push"	12
4.0	UVEDENÍ DO PROVOZU	13
4.1	VŠEOBECNĚ	13
4.2	VSTUP PLYNU, KONTROLA VNĚJŠÍ A TĚSNOSTI A NASTAVENÍ	14
4.3	OVĚŘENÍ NASTAVENÍ	15
5.0	NESPRÁVNÁ FUNKCE	18
5.1	SBC 782 BEZPEČNOSTNÍ RYCHLOUZÁVĚR	18
6.0	ÚDRŽBA	20
6.1	VŠEOBECNĚ	20
6.2	SBC 782 BEZPEČ. RYCHLOUZÁVĚR ÚDRŽBA	21
7.0	HMOTNOST KOMPONENTŮ	26
7.1	HMOTNOST V KG	26
8.0	SEZNAM DOPORUČ. NÁHRAD. DÍLŮ	27

1.0 INTRODUZIONE

Scopo di questo manuale è di fornire informazioni essenziali per l'installazione, la messa in servizio, lo smontaggio, il rimontaggio e la manutenzione delle valvole di blocco SBC 782.

Si ritiene inoltre opportuno fornire in questa sede una breve illustrazione delle caratteristiche principali della valvola e dei suoi accessori.

1.1 PRINCIPALI CARATTERISTICHE

E' un dispositivo che blocca immediatamente il flusso dei gas se, a causa di qualche guasto, la pressione di valle raggiunge il valore prefissato per il suo intervento, oppure se la si aziona manualmente.

Le principali caratteristiche di tale dispositivo di blocco sono:

- pressione di progetto: 93,8 bar per tutti i componenti;
- intervento per incremento e/o diminuzione della pressione;
- precisione (AG): $\pm 1\%$ sul valore della pressione di taratura per aumenti di pressione, $\pm 5\%$ per diminuzioni di pressione;
- by-pass incorporato per ottenere l'equilibrio delle pressioni ed agevolare il riarmo del dispositivo;
- comando manuale a pulsante.

1.2 FUNZIONAMENTO

Il dispositivo di blocco (vedi fig. 1) è costituito da un otturatore A, da un complesso di leverismi per lo sgancio, da una testa di comando B e da un sistema di riarmo comandato manualmente tramite la leva C. La pressione del circuito da controllare agisce sulla testa di comando B, a membrana; questa membrana, solidale ad un'asta di comando D riceve una forza antagonista tramite delle molle di minima 17 e di massima 11 pressione, tarate ai valori prefissati.

Il movimento di traslazione di questa asta provoca lo spostamento della leva L che comanda lo sgancio di tutto il sistema mobile liberando l'otturatore che si porta in chiusura per azione della molla 48.

Per riarmare il dispositivo si agisce sulla leva 16 la quale nel primo tratto della corsa apre un by-pass interno che consente l'invaso della zona a valle e permette così di equilibrare la pressione sull'otturatore; successivamente, nella seconda parte della corsa della stessa leva C, si ottiene il riaggancio vero e proprio di tutto il sistema mobile. Lo sgancio può essere comandato anche manualmente tramite il pulsante 101.

1.0 ÚVOD

Účelem této příručky je poskytnout uživateli základní informace pro instalaci, uvedení do provozu a údržbu bezpečnostních rychlouzávěrů typu SBC 782.

Předa stručný přehled hlavních vlastností a funkce rychlouzávěru a jeho příslušenství.

1.1 HLAVNÍ CHARAKTERISTIKY.

Toto zařízení okamžitě zastavuje tok plynu jakmile se vyskytne porucha, výstupní tlak dosáhl některé z nastavené hodnoty tlaku nebo je intervenován ručně.

Hlavní charakteristiky rychlouzávěru jsou:

- ☑ konstrukční tlak: 93.8 bar pro všechny komponenty;
- ☑ intervence na vzestup a/nebo pokles;
- ☑ třída přesnosti (AG): $\pm 1\%$ z nastavené hodnoty tlaku na vzestup a $\pm 5\%$ pokles;
- ☑ vestavěný vnitřní ohoz pro vyrovnání tlaků před opětovným otevřením rychlouzávěru;
- ☑ tlačítko pro ruční uzavření .

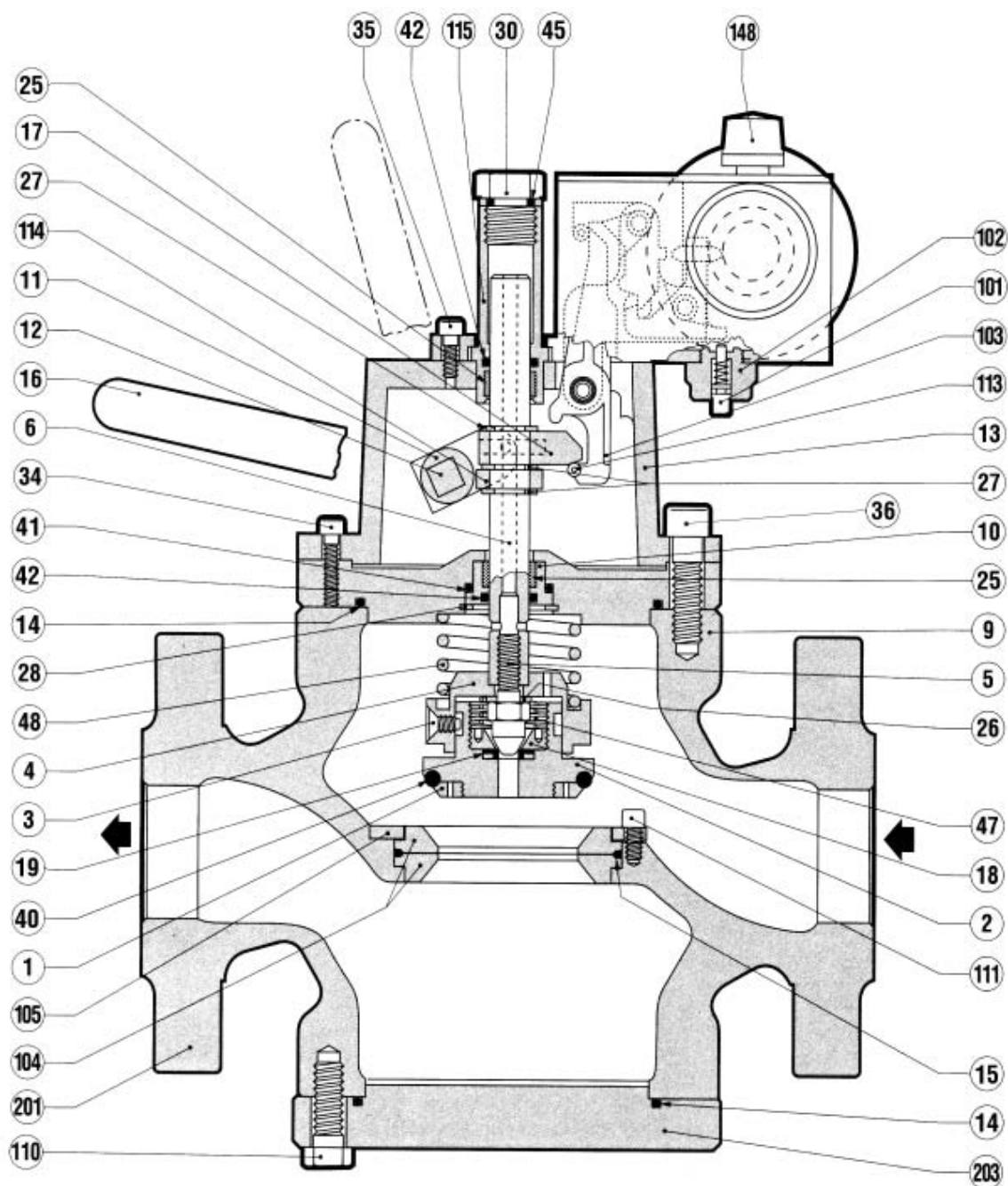
1.2 FUNKCE

Bezpečnostní rychlouzávěr (obr. 1) se skládá z kuželky A, a uvolňovacího pákového mechanismu, řídicí hlavy B a otvíracího mechanismu ovládaného pákou C.

Tlak v impulsní trubičce je kontrolován membránou v třídící hlavě B. Tato membrána, která je na řídicí pístnici D porovnává tlak plynu s předpětím pružin , pružiny 17 na pokles a pružiny 11 na vzestup. Předpětí pružin odpovídá nastaveným hodnotám na pokles a vzestup.

Posuvný pohyb pístnice způsobuje přemístění páky L, která řídí uvolnění celého pohyblivého ústrojí včetně kuželky, která uzavírá v důsledku předpětí pružiny 48.

Otevření rychlouzávěru se provádí pákou 16. Ta otvírá vnitřní ohoz v první části zdvihu. Otevření ohozu způsobuje natlakování výstupu a vyrovnání tlaku před a za kuželkou. Po vyrovnání tlaku v druhé části zdvihu dojde k úplnému zdvihu (otevření) kuželky a aretaci páky C. Zavření rychlouzávěru též může být provedeno ručně, zmáčknutím tlačítka 101.



Obr. 1

VYPÍNACÍ ŘÍDÍCÍ MECHANISMUS

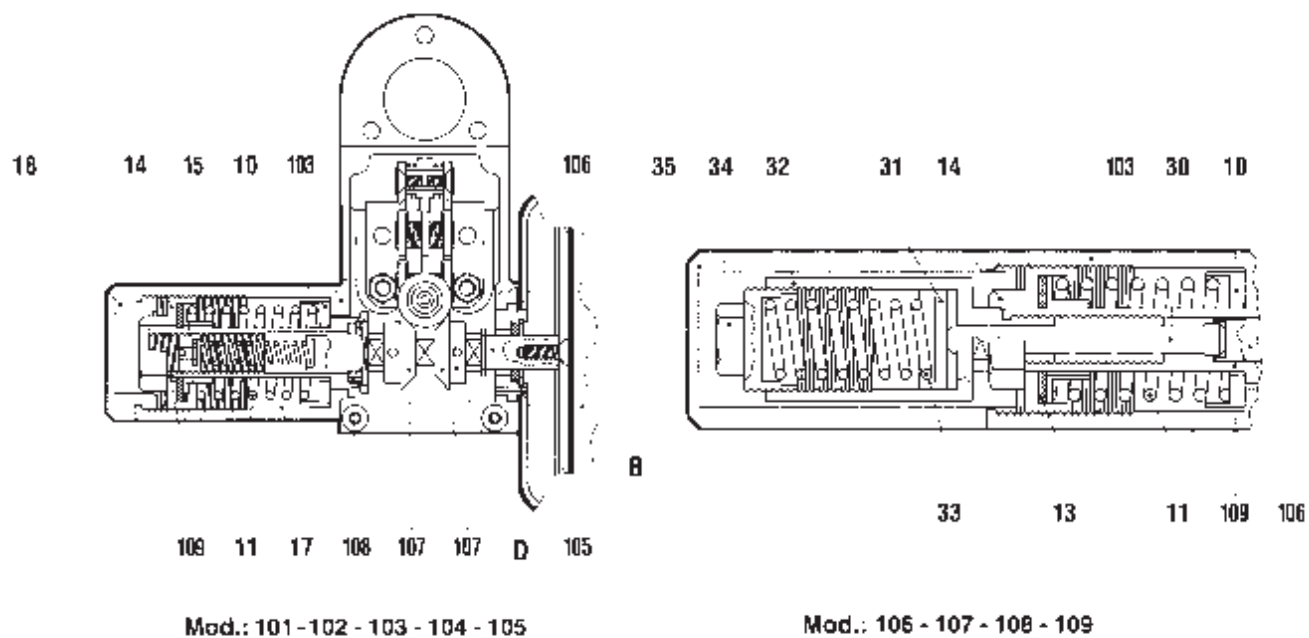
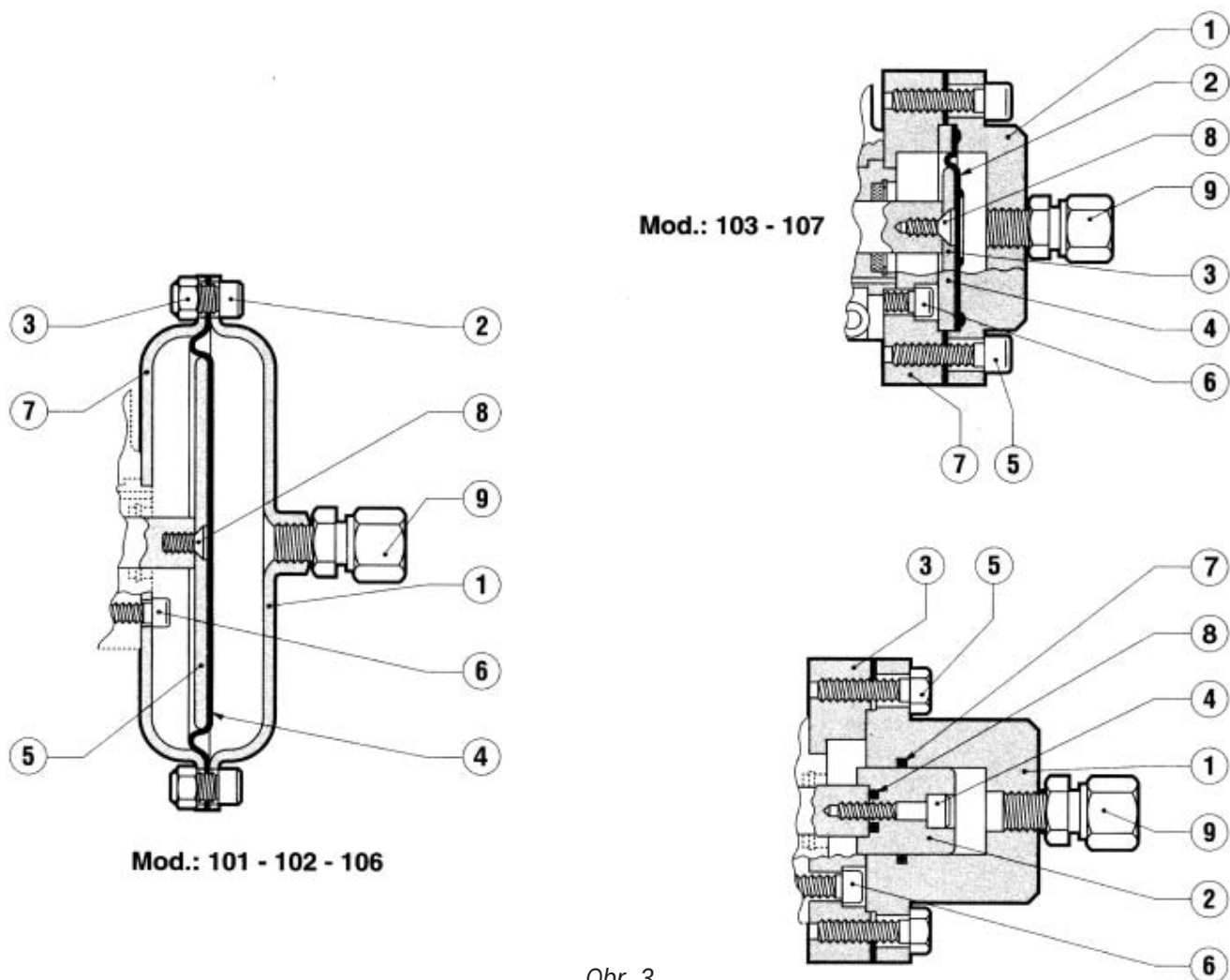


Fig. 2

ŘÍDÍCÍ HLAVY



Obr. 3

1.3 TAB. 1 MOLLE DI TARATURA DEL BLOCCO

1.3TAB. 1 NASTAVOVACÍ PRUŽINY

							CAMPO DI TARATURA TLAKOVÝ ROZSAH																
Caratteristiche molla Charakteristika pružinn							Mod. 101	102	106	102	106	103	107	103	107	104	108	104-108	105	109	105-109		
Codice Code	Colore Barva	De	Lo	d	i	it	mbar min	mbar max	bar/min		bar/max		bar/min max max		bar/max		bar/min		bar	bar/min		bar	
1	2700275	BIANCO/ BÍLÁ	10	40	1	12	14	10÷25															
2	2700314	GIALLO/ ŽLUTÁ			1,3	13	15	20÷60		0,04÷0,1				0,2÷0,5									
3	2700345	ARANCIO/ ORANŽ.			1,5	11	13	40÷120		0,07÷0,2				0,4÷1,2									
4	2700450	ROSSO/ ČRVENÁ			1,7	11	13	80÷180		0,15÷0,3				0,8÷2			1,6÷4			3,2÷8			
5	2700495	VERDE/ ZELENÁ			2	11	13	130÷240		0,25÷0,45				1,4÷2,7			2,8÷5,4			5,6÷10,8			
6	2700635	NERO/ ČERNÁ			2,3	10	12	210÷264		0,40÷0,7				2,3÷4			4,6÷8			9,2÷16			

7 2700790	ARANCIO/ ORANŽ.	25	55	2,5	8	10				0,1÷0,25												
8 2701010	ROSSO/ ČRVENÁ			3	7	9				0,2÷0,6			1÷3									
9 2701225	VERDE/ ZELENÁ			3,5	6	8				0,5÷1			2÷5									
10 2701475	NERO/ ČERNÁ			4	6	8				0,7÷1,6			3,5÷8				7÷15			14÷30		
11 2701740	VIOLA/ FIALOVÁ			4,5	6	8				1,3÷2,15			6÷10				12÷20			24÷40		
12 2702015	AZZURRO/ AZUROVÁ			5	6	8				2÷3,25			9÷14				18÷28			36÷56		
13 2702245	GRIGIO/ ŠEDÁ			5,5	6	8				3,5÷5			13÷22				26÷44			52÷88		

14 2700680	MARRONE/ HNĚDÁ	35	60	2,3	6	8		20÷50														
15 2700830	ROS./NERO ČRVEN/BČERNÁ			2,5	5,5	7,5		40÷80														
16 2700920	BIAN./GIAL. BÍLÁ./ŽLUTÁ.			2,7	5,5	7,5		50÷110														
17 2701040	BIAN./ARAN. BÍLÁ./ORANŽ.			3	5,5	7,5		70÷150														
18 2701260	BIANCO/ BÍLÁE			3,5	5,5	7,5		100÷260			0,2÷0,5	0,2÷0,5										
19 2701530	GIALLO/ ŽLUTÁ			4	5	7		220÷500			0,45÷1,1	0,45÷1,1			2÷5	2÷5						
20 2701790	GIAL./NERO ŽLUT./ČERNÁ			4,5	4,5	6,5		450÷1000			0,7÷1,7	0,7÷1,7			3,5÷8,5	3,5÷8,5						
21 2702070	ARANCIO/ ORANŽE			5	5	7					0,9÷2	0,9÷2			5÷10,5	5÷10,5						
22 2702280	BIAN./ROS. BÍLÁ./ČRVENÁ			5,5	5	6,5					1,5÷3	1,5÷3			7,5÷15	7,5÷15			15÷30		30÷60	
23 2702450	ROSSO/ ČRVENÁ			6	5	7					2,2÷3,5	2,2÷3,5			10,5÷16,5	10,5÷16,5			21÷33		42÷66	
24 2702650	VERDE/ ZELENÁ			6,5	5	7					3,3÷5	3,3÷5			15÷22	15÷22			30÷44		60÷88	

De = Ø esterno

d = Ø filo

i = n. spire utili

Lo = Lunghezza

it = n. spire totali

De = vnější prům.

d = prům.drát

i = aktiv.závitů

Lo = délka

it = celk.počet závitů

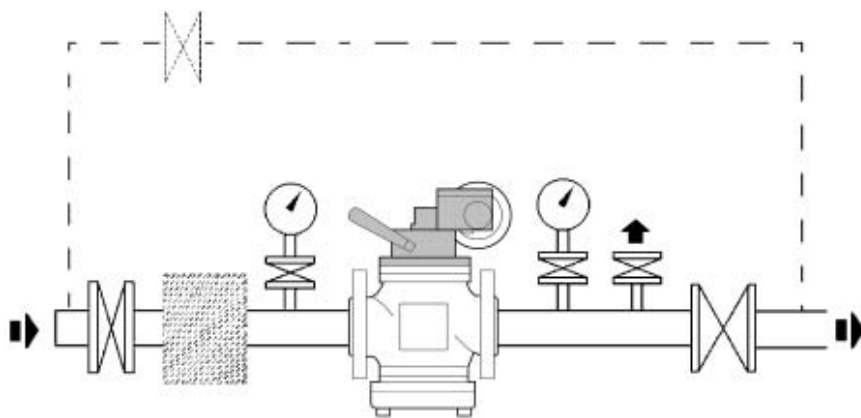
2.0 INSTALLAZIONE

2.1 GENERALITA'

Prima di installare la valvola è necessario assicurarsi che:

- la valvola sia inseribile nello spazio previsto e sia sufficientemente agibile per le successive operazioni di manutenzione;
- le tubazioni di monte e di valle siano al medesimo livello e in grado di sopportare il peso della valvola;
- le flange di entrata/uscita della tubazione siano parallele;
- le flange di entrata/uscita della valvola siano pulite e la valvola stessa non abbia subito danni durante il trasporto;
- la tubazione di monte sia stata pulita eliminando le impurità residue quali scorie di saldatura, sabbia, residui di vernice, acqua, ecc...

La disposizione normalmente prescritta è:



Obr. 4

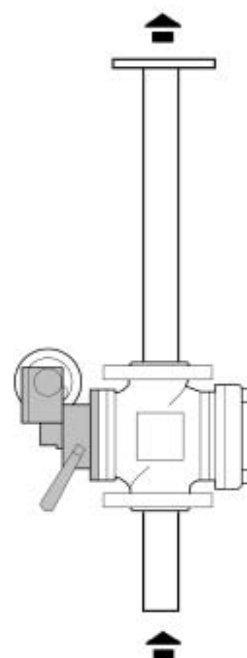
2.0 INSTALACE

2.1 VŠEOBECNĚ

Před instalací rychlouzávěru ověřte:

- zda místo mezi přírubami odpovídá stavební délce rychlouzávěru a je dostatek místa pro údržbaářské činnost;
- zda osa vstupního a výstupního potrubí je ve stejné výšce a potrubí dimenzováno tak, aby sneslo zatížení hmotností rychlouzávěru;
- zda vstupní a výstupní příruby jsou rovnoběžné;
- zda vstupní/výstupní příruby jsou prosty nečistot a rychlouzávěr nebyl poškozen při dopravě ;
- zda vstupní potrubí bylo vyčištěno a zbaveno nečistot např. svářovací struska, písek, kondensátu zbytků barvy, atd..

Standardní orientace rychlouzávěru:



Effettuati i controlli sudetti si può montare la valvola sulla linea avendo cura di orientarne il corpo in modo che il senso del flusso sia secondo la freccia stampata sul corpo stesso.

Per ottenere un corretto funzionamento è indispensabile che la presa di impulso di valle sia collegata ad un tratto rettilineo della tubazione di valle stessa con lunghezza secondo fig. 5 e 6 e che la velocità massima dei gas nel punto di presa non superi i valori di 30 m/sec.

Allo scopo di evitare il raccogliersi di impurità e condense nei tubi delle prese di pressione si consiglia:

- che i tubi stessi siano sempre in discesa verso l'attacco della tubazione di valle con una pendenza all'incirca del 5-10%;
- che gli attacchi della tubazione siano sempre saldati sulla parte superiore della tubazione stessa e che il foro sulla tubazione non presenti bave o sporgenze verso l'interno.

N.B. NON INTERPORRE VALVOLE DI INTERCETTAZIONE SULLE PRESE DI IMPULSO

Le più frequenti tipologie di installazione della valvola di blocco SBC 782 sono rappresentate nella fig. 5 e 6.

Nella fig. 5 è schematizzata l'installazione su una linea di riduzione della pressione, nella fig. 6 è raffigurata l'installazione su un tronco generico.

Po provedení výše uvedené kontroly můžete osadit rychlouzávěr do potrubí tak, aby směr proudění plynu souhlasil se šipkou na tělese rychlouzávěru.

Pro správnou regulaci je nezbytné, aby impulsní trubička byla napojena na výstupním potrubí ve vzdálenosti odpovídající obr.5 a 6 a maximální rychlost proudění v místě napojení nepřevyšovala rychlost 30 m/sec.

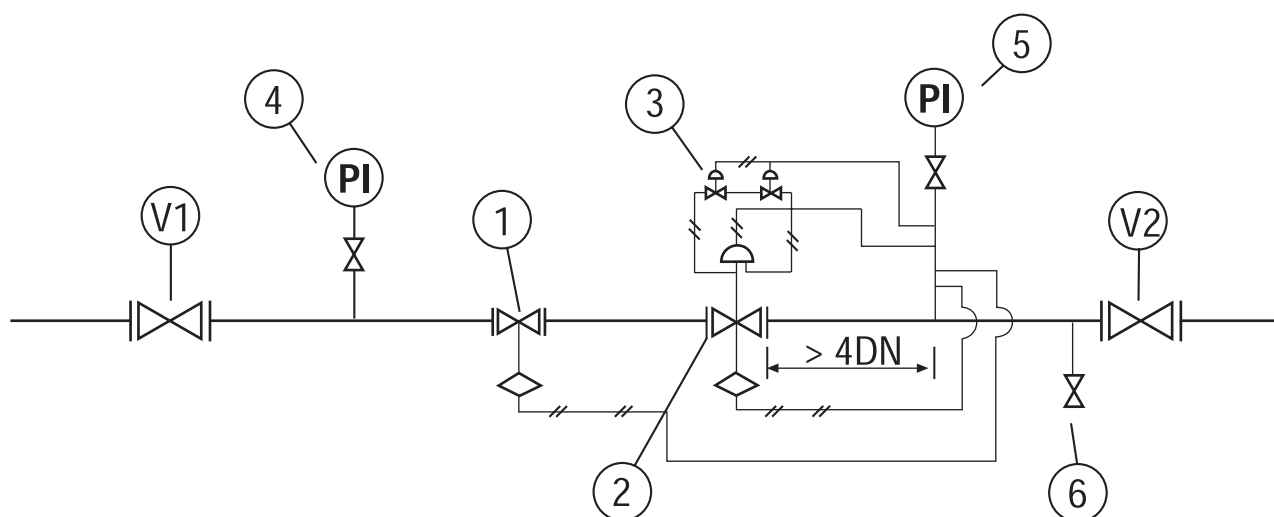
Za účelem zamezení shromažďování nečistot a kondensátu v impulsních trubičkách doporučujeme:

- trubička musí mít sklon ve směru k napojení cca 5-10%;
- návarek musí být v horní polovině výstup.potrubí, otvor bez otřepů a prost svařovací strusky

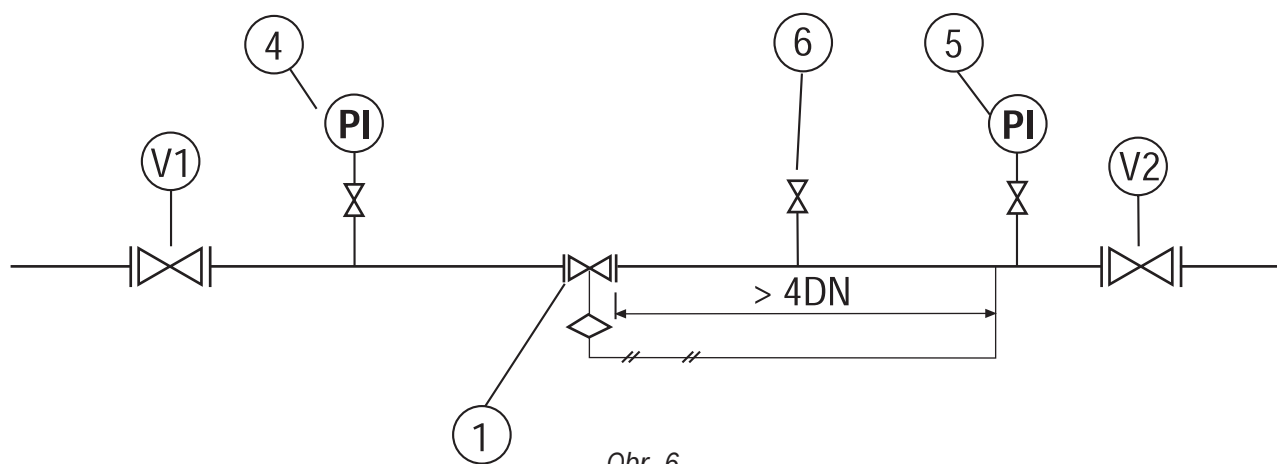
N.B. NEINSTALUJTE ŽÁDNÉ UZÁVĚRY NA IMPULSNÍ TRUBIČKY A NÁVARKY

Nejběžnější instalace rychlouzávěru jsou SBC 782 je zobrazena na obr. 5 a 6.

Obrázek 5 znázorňuje rychlouzávěr v regulační řadě, Obrázek 6 znázorňuje rychlouzávěr v obecné instalaci.



Obr. 5



Obr. 6

- V1 Valvola intercettazione a monte
 1 Valvola di blocco fig. 6
 2 Reg. di pressione con incorporata valvola di blocco fig. 5
 3 Pilota
 4 Manometro a monte
 5 Manometro a valle
 6 Rubinetto di sfiato
 V2 Valvola di intercettazione a valle

- V1 vstupní uzávěr regul.řady
 1 Bezpečnostní rychlouzávěr obr. 6
 2 Regulátor s vestavěným rychlouzávěrem obr. 5
 3 Pilot
 4 Manometer na vysokotlaké části reul.řady
 5 Manometer na nízkotlaké části regul.řady
 6 Odvětrávací uzávěr
 V2 Výstupní uzávěr reul.řady

3.0 ACCESSORI

3.1 VALVOLA DEVIATRICE A TRE VIE "PUSH" (FIG. 7)

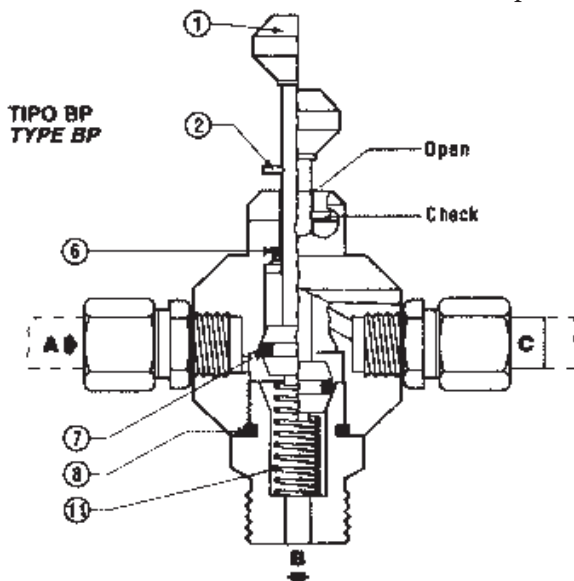
Il "Push" è una valvola deviatrice a tre vie a molla. Con pomello in posizione di riposo sono in comunicazione le vie A e B ad angolo mentre la via C viene esclusa. Con pomello spinto in basso, in posizione "check", vengono messe in comunicazione le vie A e C mentre la via B viene esclusa. Quando si toglie la spinta dal pomello si RISTABILISCE AUTOMATICAMENTE la comunicazione tra le vie A e B per intervento della molla pos. 11.

Con lo stelo in posizione intermedia "open" le tre vie sono tutte in comunicazione l'una con l'altra.

Questo rubinetto viene normalmente installato nelle linee di impulso dei dispositivi di sicurezza contro aumenti e/o diminuzione di pressione (SAV e SBV) allo scopo di poterne verificare le tarature di un tempo molto ridotto e senza scollegare i tubi di impulso stessi durante i controlli periodici.

La particolarità sta nel fatto che, in esercizio normale, la testata (o il pilota del dispositivo di sicurezza) riceve il segnale della pressione da tenere sotto controllo attraverso le vie A e B; nella fase di controllo la testata riceve il segnale di una **PRESSIONE CONTROLLATA** dalle vie A e C; a controllo eseguito, quando il pomello ritorna in posizione di riposo, si ristabilisce automaticamente il collegamento, tra l'ambiente con la pressione da controllare e la testata del dispositivo di sicurezza evitando così l'intercettazione del dispositivo stesso che potrebbe verificarsi, per una banale dimenticanza, se il rubinetto a tre vie fosse del tipo normale con manovra manuale. In altre parole il push è un 2° DISPOSITIVO DI SICUREZZA che garantisce la **NON ESCLUSIONE** del dispositivo di sicurezza principale e ne consente il **SUO CONTROLLO PERIODICO**. Lo stelo è munito di una spina ferma corsa che consente di:

- mettere in comunicazione solo le vie A e C quando la spina entra nella feritoia "check";
- mettere in comunicazione le tre vie A, B e C quando la spina si appoggia in "open".



3.0 PŘÍSLUŠENSTVÍ

3.1 "PUSH" TROJCESTNÝ UZÁVĚR (OBR. 7)

"Push" je pružinový trojcestný přepínací uzávěr.

Když tlačítko je v "klidové" poloze, pak je A a B propojeno, zatím co C je uzavřeno

Je-li tlačítko v stlačené poloze "kontrolní" pak je

A a C propojeno a B uzavřeno

Uvolněním tlačítka je A a C automaticky propojeno prostřednictvím pružiny pos.11.

S pístnicí v mezipoloze "otevřeno" jsou všechny otvory propojeny. Uzávěr se běžně instaluje na impulsní trubičku bezpečnostního rychlouzávěru za účelem rychlé kontroly nastavení rychlouzávěru (vzestupu/poklesu) (SAV a SBV) bez rozpojení impulsních trubiček během periodické údržby.

Zvláštnost uzávěru spočívá v tom, že během standardního provozu hlava rychlouzávěru nebo pilot dostává pneumatický tlakový signál přes otvory

A a B; zatím co při kontrole

testování, hlava rychlouzávěru dostává kalibrační tlakový signál přes otvory A a C; po provedení kontroly kdy tlačítko spočívá v klidové poloze, vymezené pružinou a jsou propojeny otvory pro rutinní provoz regulační řady.

with the pressure to be controlled, thus avoiding the risk to shut off the safety device itself as it would in the case of a normal, manually-operated threeway cock, due to a trivial oversight. In other words, the "Push" is a **SECOND SAFETY DEVICE** which ensures the **NON EXCLUSION** of the main safety device and allows for its "Fool-proof" **PERIODICAL CHECKING**.

Pístnice je vybavena kolíčkem pro omezení zdvihu což umožňuje:

- propojení A a C cesty když kolíček je v "kontrola" drážce;
- propojení tří otvorů (cest) A, B a C, je když kolíček je v "otevřené" poloze.

4.0 MESSA IN SERVIZIO

4.1 GENERALITA'

Dopo l'installazione verificare che le valvole di intercettazione di entrata/uscita, l'eventuale by-pass e il rubinetto di sfiato siano chiusi:

Si raccomanda di verificare, prima della messa in servizio, che le condizioni di impiego siano conformi alle caratteristiche delle apparecchiature.

Tali caratteristiche sono richiamate con i simboli sulle targhette di cui ogni apparecchiatura è munita.

Si raccomanda di azionare le valvole di apertura e chiusura molto lentamente. Manovre troppe rapide potrebbero danneggiare la valvola.

4.0 UVEDENÍ DO PROVOZU

4.1 VŠEOBECNĚ

Po instalaci zkontroluj zda vstupní, výstupní, odvětrávací uzávěr a ochoz jsou uzavřeny.

Před uvedením do provozu si ověřte zda hodnoty uvedené na štítcích odpovídají provozním podmínkám a charakteru provozu.

Hodnoty jsou vyjádřeny symboly na štítcích umístěných na každém zařízení.

Doporučujeme ovládat uzávěry velmi pomalu.

Rychlé otevření/zavření uzávěrů může způsobit poškození regulační řady.

TARGHETTE APPARECCHIATURE

Pietro Fiorentini	
SBC/782	Pzul: 85 bar
S.n.: 2000CA1633	T: -10 +60 °C
DN: 5"	Flange: S 600RF
Pe: /	Fluido: METANO
	

Pietro Fiorentini	
TRIPPING UNIT: MOD. 101	
S.n.: 2000L03259	Whu: / bar
T: -10 +60 °C	Wau: / bar
AG: 2,5	Who: / bar
AG: 2,5	Wao: / bar
	

Pietro Fiorentini	
SLAM SHUT DEVICE: SB/82	
S.n.: 2000CA1634	Class: 600
DN: 8"	T: -10 +60 °C
	

Obr. 8

Di seguito è riportato l'elenco dei simboli usati e il loro significato:

Pemax= massima pressione di funzionamento dell'entrata dell'apparato

Pzul= massima pressione che può essere sopportata in condizioni di sicurezza dalla struttura del corpo dell'apparecchio

AG= precisione di intervento

Wao= campo di intervento per sovrappressione di valvole di blocco, sfioro e di sicurezza e acceleratori che può essere ottenuto usando la molla di taratura montata al momento del collaudo. Nelle valvole di sicurezza pilotate il pilota viene considerato come apparecchiatura separata con proprio campo di taratura Wao.

Who= campo di intervento per sovrappressione di valvole di blocco, sfioro e di sicurezza e acceleratori che può essere ottenuto usando le molle di taratura indicate nelle tabelle. Nelle valvole di sicurezza pilotate il pilota viene considerato come apparecchiatura separata con proprio campo di taratura Who

Wau= campo di intervento per diminuzione di pressione di valvole di blocco che può essere ottenuto usando la molla di taratura montata al momento del collaudo

Whu= campo di intervento per diminuzione di pressione di valvole di blocco che può essere ottenuto usando le molle di taratura indicate nelle tabelle.

4.2 MESSA IN GAS, CONTROLLO TENUTA ESTERNA E TARATURE

La tenuta esterna è garantita quando, cospargendo l'elemento in pressione con un mezzo schiumogeno, non si formano rigonfiamenti di bolle.

Le valvole di blocco vengono normalmente fornite già tarate al valore richiesto. E' peraltro possibile che per vari motivi (es. vibrazioni durante il trasporto), le tarature possano subire modifiche, restando in ogni caso comprese entro i valori consentiti dalle molle utilizzate. Si consiglia quindi di verificare le tarature secondo le procedure di seguito illustrate.

Prima di procedere alla messa in servizio delle valvole è necessario verificare che tutte le valvole di intercettazione (entrata, uscita, by-pass eventuale) siano chiuse e che il gas sia a temperatura tale da non generare disfunzioni.

Seznam symbolů a jejich význam je uveden níže:

.

Pemax= maximální vstupní provozní tlak do zařízení

Pzul= maximální tlak kterému těleso bezpečně odolá při dodržení všech bezpečnostních podmínek

AG= třída přesnosti intervence

Wao= rozsah tlaků při intervenci na vzestup rychlouzávěru, pojist. ventilů a akcelérátoru, kterých může být dosaženo osazenou pružinou v okamžiku testování Piloty bezpečnostních zařízení jsou považována za samostatná zařízení s vlastním nastavením rozsahu Wao.

Who= rozsah tlaků při intervenci na vzestup rychlouzávěru, pojistných a bezpečnostních ventilů a akcelérátorů, kterého může být dosaženo pružinami uvedenými v tabulkách. Piloty bezpečnostních zařízení jsou považovány za samostatná zařízení s vlastním nastavením rozsahu Who

Wau= rozsah tlaků při intervenci na pokles rychlouzávěru kterých může být dosaženo osazenou pružinou v okamžiku testování

Whu= rozsah tlaků při intervenci na pokles rychlouzávěru, kterého může být dosaženo pružinami uvedenými v tabulkách.

4.2 VSTUP PLYNU, KONTROLA VNĚJŠÍ TĚSNOSTI A NASTAVENÍ

Vnější těsnost je zajištěna vytvoří-li se bubliny po nanesení pěnotvorného roztoku na povrch regulátoru, *který je pod tlakem.*

Bezpečnostní rychlouzávěry jsou standardně dodávány na požadované hodnoty. Z různých důvodů (transport, atd.) se může nastavení změnit v rozsahu osazené pružiny. tje-li třeba změňte nastavení na osazené pružině.

.

Z důvodu výše uvedeného doporučujeme zkontrolovat nastavení způsobem níže uvedeným.

Před uváděním do provozu zkontrolujte zda všechny uzávěry (vstupní, výstupní, ochozy) jsou uzavřeny a plyn má teplotu, která nezpůsobí špatnou funkci rychlouzávěru.

4.3 CONTROLLO TARATURA

Controllare e registrare l'intervento dei dispositivo di blocco 1 come segue:

A) Per i dispositivi di blocco collegati alla tubazione di valle tramite la valvola deviatrice a tre vie "push" procedere nel modo che segue (Fig. 9):

- collegare alla via C una pressione ausiliaria controllata;
- stabilizzare questa pressione al valore di taratura fissato per il regolatore;
- inserire la spina di riferimento 2 nell'intaglio premendo completamente il pomello 1;
- riarmare tramite l'apposita leva il dispositivo di blocco;

- mantenere premuto il pomello 1 e:

a) per dispositivi di sicurezza che intervengono per massima pressione: aumentare lentamente la pressione ausiliaria e verificare il valore di intervento. Se necessario aumentare il valore di intervento girando in senso orario la ghiera di regolazione 14, inversamente per una diminuzione del valore di intervento.

b) Per dispositivi di sicurezza previsti per incremento e diminuzione di pressione: aumentare lentamente la pressione ausiliaria e registrare il valore di intervento. Ripristinare la pressione al valore di taratura del regolatore ed eseguire l'operazione di riarmo del blocco.

Verificare l'intervento per diminuzione di pressione riducendo lentamente la pressione ausiliaria. Se necessario, aumentare i valori di intervento per incremento o diminuzione di pressione girando in senso orario rispettivamente le ghiera 14 o 15. Inversamente per l'operazione di diminuzione dei valori di intervento;

- accertarsi del buon funzionamento ripetendo gli interventi per almeno 2-3 volte.

4.3 KONTROLA NASTAVENÍ

Zkontrolujte a nastavte intervenci bezpečnostního rychlouzávěru následujícím způsobem:

A) Rychlouzávěr má impulsní trubičku napojenu přes trocestný ventil "push", kontrolu proveďte následovně (Obr. 9):

- připoj zdroj kontrolního tlaku na C;
- stabilizuj tlak na hodnotě odpovídající výstupnímu tlaku regulátoru;
- dej referenční kolíček 2 do drážky úplným stlačením tlačítka 1;
- pákou otevři rychlouzávěr;

.

- drž tlačítko 1 stlačené:

a) při nastavování, kontrole vzestupu pomalu zvyšuj kontrolní tlak a kontroluj hodnotu při které se rychlouzávěr zavře.

Pro zvýšení hodnoty vzestupu otáčej nastavovacím kroužkem 14 ve směru hod.ručiček, pro snížení hodnoty vzestupu otáčej kroužkem proti směru hod.ruč..

b) při nastavování, kontrole poklesu: pomalu isnižuj pomocný kontrolní tlak a sleduj při jaké hodnotě tlaku rychlouzávěr zavře.

Znovu nastav hodnotu kontrolního tlaku na hodnotu výstupního tlaku, otevř rychlouzávěr.

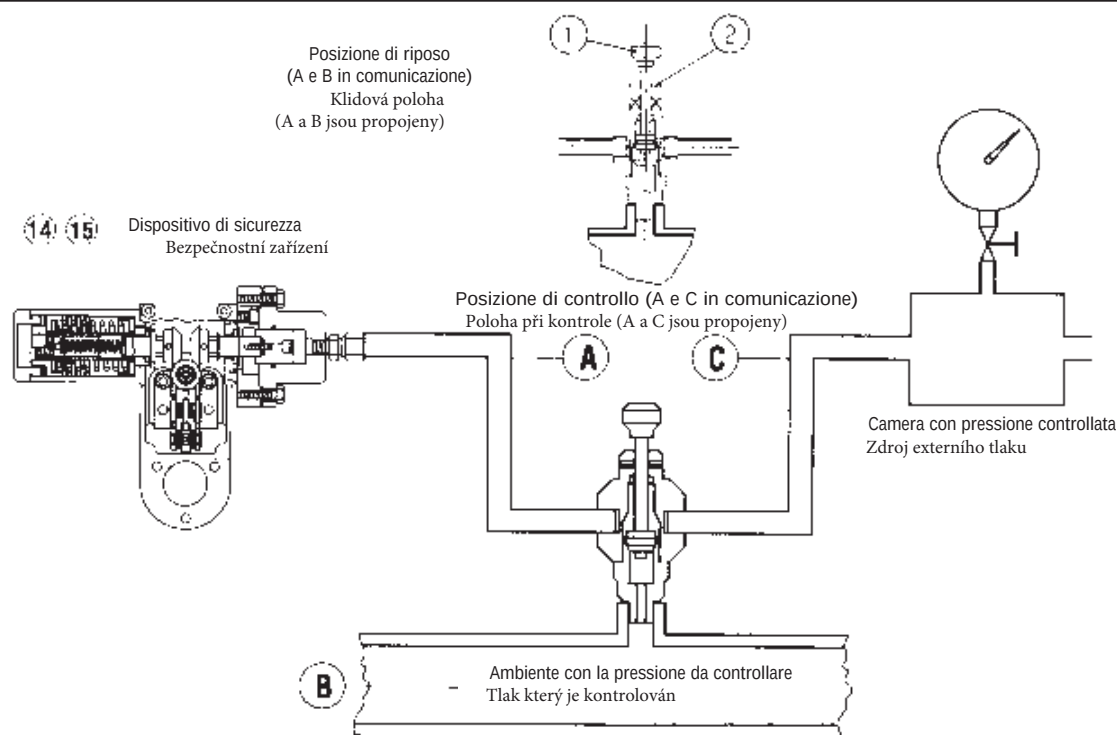
.

Kontroluj hodnotu poklesu pomalým snižováním kontrolního tlaku.

Je-li třeba zvýšit/snížit hodnotu tlaku intervence pak otáčej kroužkem 14 a 15 ve směru hod.ručiček nebo naopak.

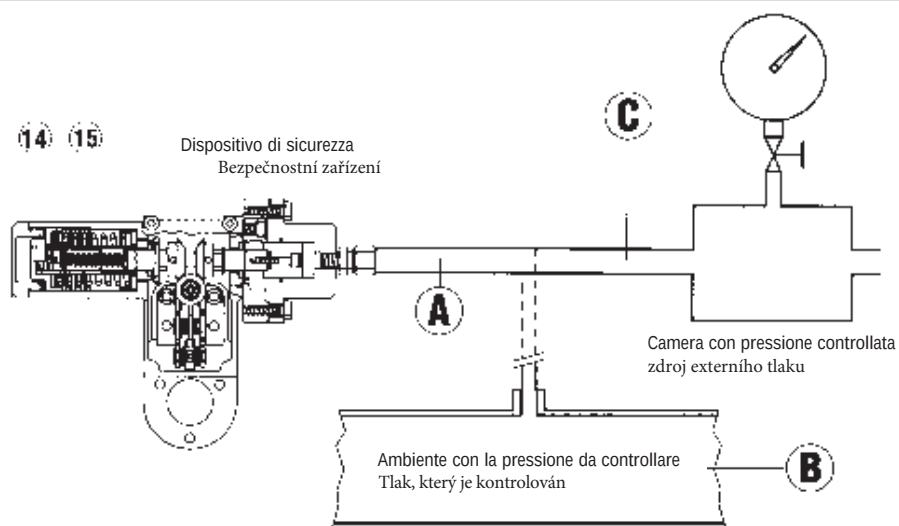
.

- kontrolu hodnoty tlaku při kterém rychlouzávěr zavírá, zkontroluj nejméně 2-3 x.



B) Per dispositivi sprovvisti della valvola "Push" (fig. 10) è consigliabile collegare separatamente la testata di comando ad una pressione ausiliaria controllata e ripetere le operazioni qui sopra descritte.

B) Na zřízeních bez "Push" ventilu (obr. 10) doporučujeme připojení řídicí hlavy odděleně k zdroji externího tlaku a opakovat postup výše uvedený.



ATTENZIONE

Al termine dell'operazione ricollegare la testata di comando alla presa di pressione di valle.

N.B.: E' consigliabile ripetere le prove di intervento almeno ogni 6 mesi.

Al termine delle operazioni di verifica del blocco, procedere come segue:

- 1) assicurarsi che il blocco sia in posizione di chiusura;
- 2) aprire la valvola di intercettazione di entrata V1;
- 3) aprire molto lentamente la valvola di blocco, ruotando l'apposita leva.

POZOR

Po ukončení kontroly hodnoty tlaku intervence přepoj řídící hlavu na výstupní tlak

N.B.: Kontrola intervence (padání) rychlouzávěru kontrolujte nejméně každých šest měsíců.

Po ukončení kontroly bezpečnostního rychlouzávěru

- 1) Zkontroluj zda rychlouzávěr je zavřený;
- 2) Otevři vstupní uzávěr O/Z V1;
- 3) Pomalu otevři rychlouzávěr otevřením vnitřního ochozu prostřednictvím páky.

5.0 ANOMALIE E INTERVENTI

Di seguito evidenziamo alcune casistiche che potrebbero nel tempo, presentarsi sotto forma di disfunzioni di varia natura. Si tratta di fenomeni legati alle condizioni dei gas oltre ovviamente al naturale invecchiamento e logoramento dei materiali.

Si rammenta che tutti gli interventi sulle apparecchiature, devono essere eseguiti da personale tecnicamente qualificato che disponga delle idonee conoscenze in materia. La manomissione delle apparecchiature da parte di personale non idoneo ci solleva da ogni e qualsiasi responsabilità.

Vi invitiamo pertanto di far qualificare il Vs. personale addetto alla manutenzione o ad avvalersi dei nostri centri di assistenza (CART) ufficialmente da noi autorizzati.

5.1 TAB. 2 VALVOLA DI BLOCCO SBC 782 (FIG. 11 - 12)

INCONVENIENTE CHYBNÁ FUNKCE	CAUSE POSSIBILI PŘÍČINA	INTERVENTO ODSTRANĚNÍ
Non chiusura dell'otturatore di blocco Kuzelka rychlouzávěru nezavírá	Rottura della membrana [4] della testata di misura Řídicí membrána [4] je prasklá	Cambiare membrana Vyměň membránu
Perdita dell'otturatore di blocco Kuzelka netěsní	Guarnizione dell'otturatore [40] deteriorata Těsnění kuželky [40] poškozeno	Cambiare guarnizione Vyměň těsnění
	O. Ring [15] deteriorato O-ring [15] je opotřebovaný	Cambiare Vyměň
	Sede otturatore [104] erosa o scalfita Sedlo kuželky [104] je narušeno erozí	Cambiare la sede Vyměň sedlo
Errata pressione di sgancio Rychlouzávěr zavírá při jiném tlaku	Errata taratura molla di max e/o minima Špatně nastavený vzestup a/nebo pokles, pružiny [14] a/nebo [15]	Rifare la taratura agendo sulle ghiera [14] e/o [15] Změň nastavení nastavovacími kroužky
	Leverismi con attrito Nadměrné tření v kupině pákovém mechanismu	Cambiare la scatola contenente l'intero complesso Vyměň celou skupinu
Non si riesce a riarmareto Nelze zavřít rychlouzávěr	Persistenza della causa che ha provocato a valle l'aum. o la dimin. di pressione Přetrvávající příčina, která způsobuje snížení nebo zvýšení výstupního tlaku	Far cadere o aumentare la pressione di valle Sniž nebo zvýš výstupní tlak
	Leverismi rotti o scheggiati Prasklý, poškozený pákový mechanismus	Cambiare la scatola standard contenente il complesso esterno al regolatore Vyměň celou skříňku s pákovým ústrojím, která je osazena na regulátoru.

5.0 CHYBNÁ FUNKCE

Příčiny chybné funkce, která se může čas od času vyskytnout jsou níže uvedeny.

Jejich původ spočívá v čistotě a složení plynu a rovněž přirozeným stárnutím a opotřebováním materiálů.

Připomínáme, že veškeré práce na zařízení mohou být prováděny pouze vysoce kvalifikovanými ratuses must be carried out by personnel with appropriate knowledge of the subject.

Tampering with the apparatuses by unsuitable personnel relieves us from all responsibility of any kind.

You must therefore train your maintenance personnel or avail of the service centres officially authorised by us.

5.1TAB. 2 SBC782 SLAM-SHUT (FIG. 11 - 12)

NB. Se la valvola di blocco è intervenuta, prima di qualsiasi operazione chiudere le valvole di ingresso e di uscita (**V1** e **V2**) della linea e scaricare la pressione.

Rimuovere le cause che hanno determinato l'intervento prima della sua riattivazione.

In caso di anomalia di funzionamento non disponendo di personale qualificato per lo specifico intervento, chiamare il ns. centro di assistenza a Voi più vicino. Per informazioni rivolgersi al nostro servizio SATRI presso lo stabilimento di Arcugnano (VI).

N.B. Při spadnutí rychlouzávěru (zavření), zavři vstupní a výstupní uzávěr (V1 a V2) regulační řady, odtlakuj ji před zahájením opravárenské činnosti.

Odstraň příčinu, která vedla k pádu (zavření) rychlouzávěru před opětovným otevřením.

V případě provozních problému, když kvalifikovaný personál není k dispozici, volej nejbližší servisní středisko. V případě potřeby dalších informací kontaktuj náš SATRI servis ve výrobním závodě.

.

6.0 MANUTENZIONE

6.1 GENERALITA'

Prima di effettuare qualsiasi intervento è importante accertarsi che la valvola sia stata intercettata a monte e a valle e che sia stata scaricata la pressione nei tratti di condotta tra la valvola e le valvole di intercettazione.

Gli interventi di manutenzione sono strettamente legati alla qualità dei gas trasportato (impurità, umidità, gasolina, sostanze corrosive) e alla efficienza della filtrazione.

E' pertanto sempre consigliabile una manutenzione preventiva la cui periodicità, se non stabilita da normative, è in relazione:

- alla qualità dei gas trasportato;
- allo stato di pulizia e di conservazione delle tubazioni a monte della valvola: in genere, per esempio, dopo il primo avviamento degli impianti, si richiedono più frequenti manutenzioni per il precario stato di pulizia interna delle tubazioni;
- al livello di affidabilità richiesto all'impianto di riduzione.

Prima di iniziare le operazioni di smontaggio delle apparecchiature è opportuno accertarsi di:

- disporre di una serie di ricambi consigliati. I ricambi dovranno essere originali **Fiorentini** tenendo presente che i particolari più importanti quali membrane, vengono marchiati .

L'impiego di pezzi di ricambio non originali ci solleva da ogni responsabilità.

- Disporre di una serie di chiavi di cui alla tabella 3.

Qualora si provveda con Vs. personale abilitato a detta manutenzione, consigliamo di apporre dei segni di riferimento, prima di smontarli, sui particolari che possono presentare problemi di orientamento o di posizionamento reciproco nella fase di rimontaggio.

Ricordiamo infine che gli anelli o-ring e i particolari meccanici di scorrimento (steli, ecc ...) devono essere lubrificati, prima di rimontarli, con uno strato sottile di grasso al silicone.

6.0 ÚDRŽBA

6.1 VŠEOBECNĚ

Před zahájením jakékoliv činnosti na regulační řadě je třeba zavřít uzávěr na vstupu a výstupu regulační řady, kompletně odtlačit prostor mezi uzávěry.

.

Četnost údržby je přímo závislá na kvalitě přepravovaného plynu (nečistot, vlhkosti, gasolinu, korodujících látek) a účinnosti filtrace.

.

Četnost preventivní údržby pakliže není stanovena předpisy je závislá na:

..

- kvalitě přepravovaného plynu;
- čistotě a údržbě potrubní rozvodu před regulátorem:
 - všeobecně např. před prvním uvedením zařízení do provozu je vyžadována četnější údržba, zdůvodny nejistoty čistoty uvnitř potrubí
 - ;
- vyžadované úrovni spolehlivosti regulačního systému.

.

Před zahájením opravárenských prací na zařízení zkontroluj zda je:

- k dispozici sada originálních náhradních dílů většina pryžových dílů zejména membrány jsou označena logem výrobce

.



Při použití jiných ND než výrobce, zbavuje výrobce veškeré odpovědnosti.

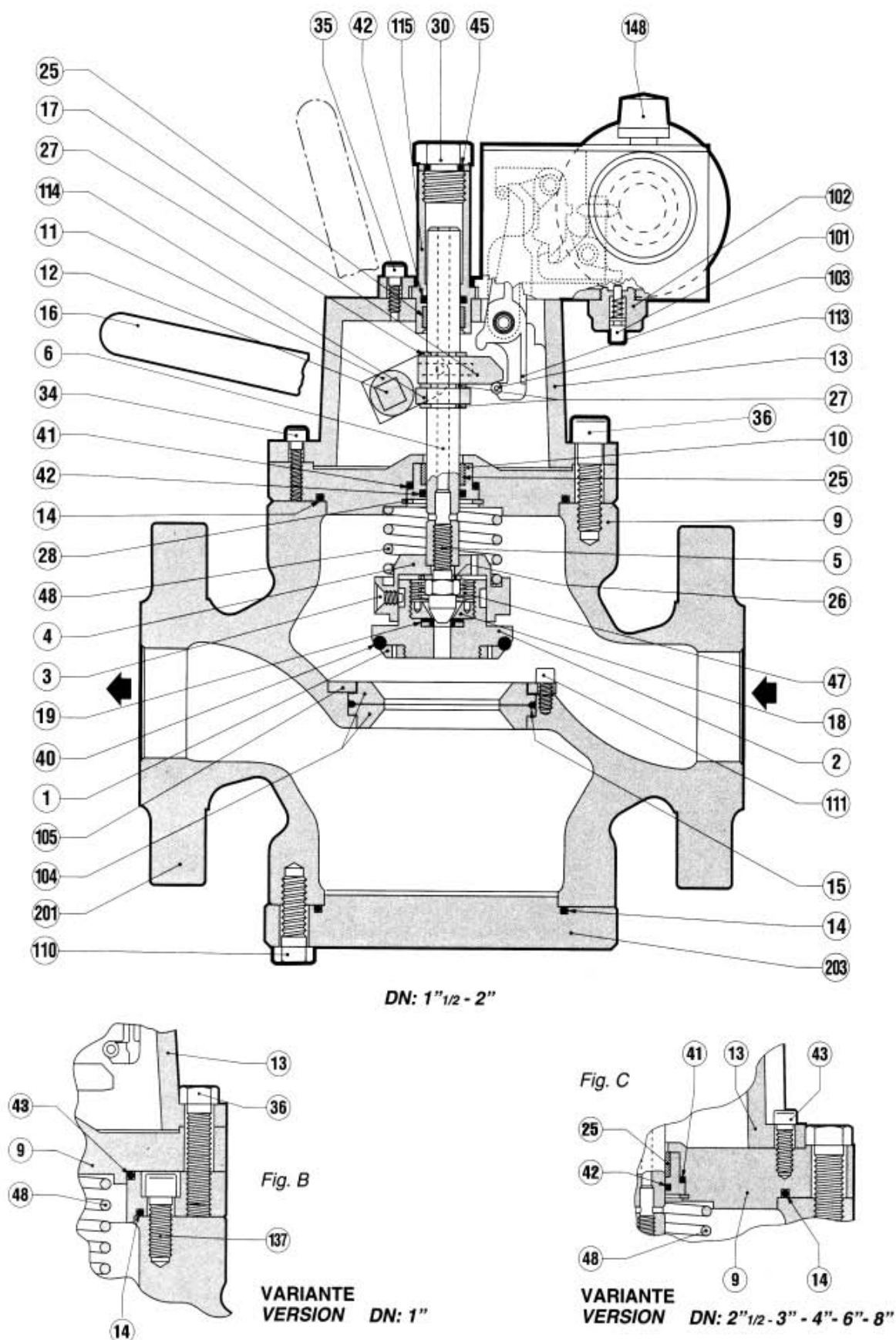
- k dispozici sada doporučeného nářadí dle tabulky 3.

Je-li údržba prováděna vaším kvalifikovaným personálem, doporučujeme před rozložením zařízení na těch částí kde může dojít k záměně orientace, vyznačení referenčních značek a tím předejít problémům při zpětné montáži.

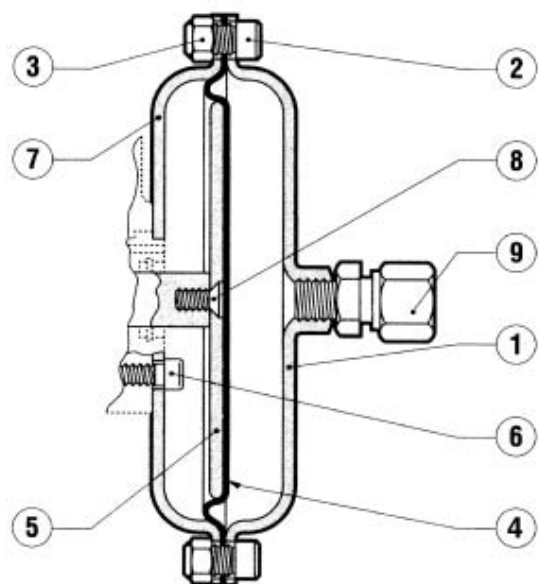
Na závěr připomínáme, že 0-kroužky a pohyblivé kluzné části (pístnice, vodítka, atd.....) musí být namazány slabou vrstvou silikonové vazelíny před zpětným složením.

6.2 PROCEDURA DI MANUTENZIONE DELLA VALVOLA DI BLOCCO SBC 782

6.2 ÚDRŽBA BEZPEČNOSTNÍHO RYCHLOUZÁVĚRU SBC 782

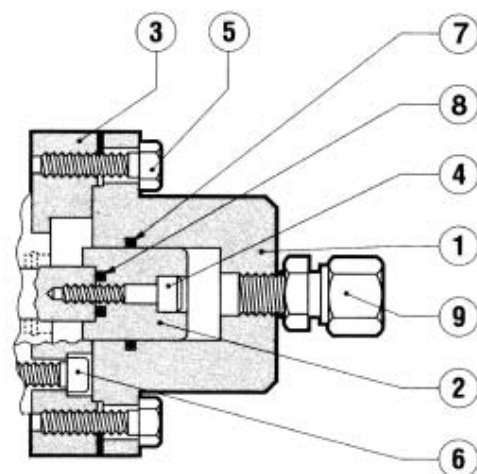
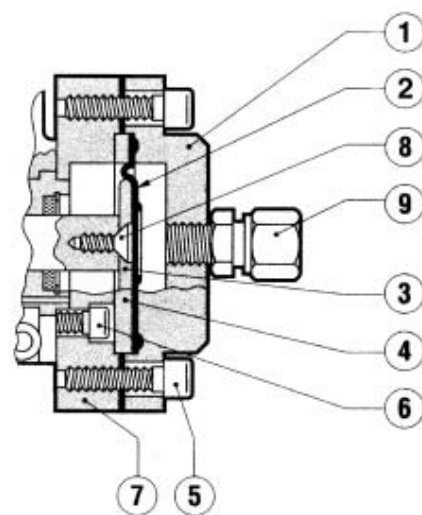


Obr. 11



Mod.: 101 - 102 - 106

Mod.: 103 - 107



Mod.: 104 - 105 - 108 - 109

Obr. 12

Procedura per lo smontaggio, sostituzione completa delle parti di ricambio e rimontaggio della valvola di blocco SBC 782 (MANUTENZIONE PREVENTIVA PROGRAMMATA)

OPERAZIONI PRELIMINARI

- A. **Rendere la valvola in sicurezza;**
- B. **Assicurarsi che la pressione a monte e a valle della stessa sia pari a 0.**

SMONTAGGIO

(Le posizioni si riferiscono alla fig. 11-12)

- 1) Accertarsi che il blocco sia in posizione di chiusura.
- 2) Scollegare il tubo di collegamento tra la presa di pressione di valle e la testata del pressostato del blocco.
- 3) Allentare le viti di fissaggio pos. (36) in modo da scaricare parzialmente la molla pos. (48) ; prima di toglierle completamente assicurarsi di poter sostenere adeguatamente il dispositivo di blocco.
- 4) Togliere le viti e separare il dispositivo di blocco dal corpo pos. (9) .
- 5) Coricare il dispositivo di blocco su un fianco.
- 6) Svitare le viti pos. (3) e togliere l'otturatore pos. (2) e la molla pos. (47) .
- 7) Dall'otturatore pos. (2) svitare la ghiera pos. (1) e la ghiera pos. (18) .
- 8) Tenendo fermo l'albero pos. (6) allentare la vite pos. (26) .
- 9) Togliere la ghiera pos. (4) e la molla pos. (48) .
- 10) Togliere l'anello elastico pos. (28) e il guida albero pos. (10) .
- 11) Dal dispositivo pressostatico allentare le viti pos. (2) e togliere il coperchio pos. (1) .

Sostituire tutti i componenti facenti parte del kit ricambi.

Postup na rozložení, kompletní výměnu náhradních dílů a složení bezpečnostního rychlouzávěru SBC 782 (PLÁNOVANÁ PREVENTIVNÍ ÚDRŽBA)

ÚVODNÍ ÚKONY

- A. **Render the valve safe;**
- B. **Presvědč se, že ve vysokotlaké a nízkotlaké části regulační řady je nulový tlak, 0 bar.**

ROZLOŽENÍ

(Pozice odpovídají obr. 11-12)

- 1) Zkontroluj zda rychlouzávěr je v uzavřené poloze.
 - 2) Odmontuj impulsní trubičku mezi návarkem a řídicí hlavou rychlouzávěru.
 - 3) Uvolni upevňovací šrouby, pos. (36), a pružinu pos. (48); před vyjmutím si ověř že jsi schopen manipulovat s hmotností rychlouzávěru.
 - 4) Vyndej šrouby a odděl rychlouzávěr od tělesa pos. (9) .
 - 5) Odlož rychlouzávěr stranou.
 - 6) Uvolni šrouby, pos., (3) a vyndej kuželku pos. (2) a pružinu pos. (47)
 - 7) Uvolni kroužek pos. (1) a kroužek pos. (18) z kuželky pos. (2) .
 - 8) Drž pístitnici pos. (6) pevně a uvolni šroub pos. (26)
 - 9) Vyndej kroužek pos. (4), a pružinu pos. (48)
 - 10) Vyndej přidržovací kroužek pos. (28) a vedení pístitnice pos. (10)
 - 11) Uvolni šrouby pos. (2) řídicí hlavy a sundej víko pos. (1) .
- Vyměň všechny komponenty ze sady náhradních dílů.

RIMONTAGGIO

Ricordando che gli anelli o-ring e i particolari meccanici di scorrimento (steli, ecc ...) devono essere leggermente lubrificati, prima di rimontarli, con un sottile strato di grasso al silicone, mentre quelli statici necessitano di grasso per rendere gli stessi più tenaci ma principalmente per essere trattenuti nelle cave:

- 12) Sul dispositivo pressostatico montare il coperchio pos. (1) e fissare le viti pos. (2).
- 13) Rimontare il guida albero pos. (10) e fissare con l'anello elastico pos. (28).
- 14) Rimontare la molla pos. (48) e la ghiera pos. (4) e fissare la vite pos. (26).
- 15) Rimontare sull'otturatore pos. (2) le ghiera pos. (1) e pos. (18).
- 16) Rimontare la molla pos. (47) e l'otturatore pos. (2) fissando le viti pos. (3).
- 17) Riasssemblare il dispositivo di blocco al corpo pos. (9) e fissare le viti pos. (36).
- 18) Ripristinare il collegamento tra la presa di pressione di valle e la testata del pressostato del blocco.

CONTROLLO TENUTE E TARATURA

- 1) Aprire molto lentamente la valvola di intercettazione posta a monte della valvola di blocco e controllare mediante soluzione schiumogena o similare:
 - la tenuta delle superfici esterne della valvola di blocco;
 - la tenuta della valvola di blocco;
 - la tenuta delle superfici interne della valvola di blocco;
 - la tenuta delle raccorderie.
- 2) Con manovra molto lenta ruotare la leva di ripristino pos. (16) della valvola di blocco dalla posizione verticale verso quella orizzontale, fino ad aprire il solo by-pass interno. Alzare quindi la leva completamente fino alla posizione di aggancio.

MESSA IN ESERCIZIO

- 1) Aprire molto lentamente la valvola di intercettazione di valle.

SLOŽENÍ

Pamatuj, že na všechny 0-kroužky a kluzné části (pístnice, atd.) musí být nanesená jemná vrstva silikonové vazelíny před složením. Nepohyblivé díly vyžadují vazelínu pouze proto, aby držely v příslušných drážkách.:

- 12) Vlož krytku pos. (1) a upevni šrouby pos. (2) na řídicí hlavě.
- 13) Dej zpět vedení pístnice pos. (10) a upevni zadržovacím kroužkem, pos. (28).
- 14) Vlož zpět pružinu pos. (48) a kroužek pos. (4), a upevni šroubem pos. (26).
- 15) Vlož zpět pružiny pos. (1) a pos. (18) na kuželce pos. (2).
- 16) dej zpět pružinu pos. (47) a kuželku pos. (2) upevni šrouby pos. (3).
- 17) PVlož rychlouzávěr zpět na těleso pos. (9) a upevni šrouby pos. (36).
- 18) Propoj impulsní trubičkou návarek na nízkotlaku a řídicí hlavu rychlouzávěru.

KONTROLA TĚSNOSTI A NASTAVENÍ

- 1) Otevři velmi pomalu uzávěr na vstupu regul.řady, nanes pěnotvorný roztok a zkontroluj:
 - :
 - ☒ vnější těsnost na povrchu rychlouzávěru;
 - ☒ těsnost rychlouzávěru;
 - ☒ vnitřní těsnost rychlouzávěru;
 - ☒ těsnost všech spojů.
- 2) Velmi pomalu otáčej otvírací pákou pos. (16) rychlouzávěru z svislé polohy do do vodorovné polohy dokud se neotevře vnitřní ohoz. Drž páku tak dlouho dokud se nezaaretuje v otevřené poloze..

UVEDENÍ DO PROVOZU

- 1) Velmi pomalu otevři uzávěr na výstupu z reul.řady.

Tab. 3 CHIAVI PER LA MANUTENZIONE DELLA VALVOLA DI BLOCCO SBC 782

Tab. 3 Doporučené nářadí pro údržbu SBC bezpečnostního rychlouzávěru 782

 Chiave combinata Combination spanner	 Chiave regolabile a rullino Adjustable spanner	 Chiave a compasso a rullini Compass pin wrench
 Chiave a tubo doppia poligonale Box spanner	 Chiave maschio esagonale piegata Hexagonal T key	 Chiave a T maschio esagonale Hexagonal T key
 Chiave a T bussola esagonale Hexagonal socket T wrench	 Giravite Philips Phillips screwdriver	 Giravite lama piatta Flat head screwdriver
 Utensile estrazione O-Ring O-Ring extraction tool	 Pinza per anelli Circlip pliers	 Chiave speciale Fiorentini Fiorentini special socket
 Chiave speciale Fiorentini Fiorentini special tool		

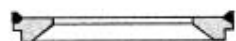
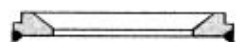
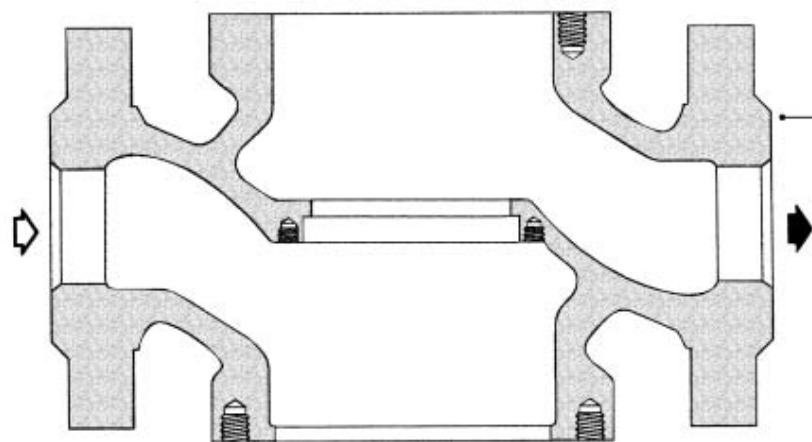
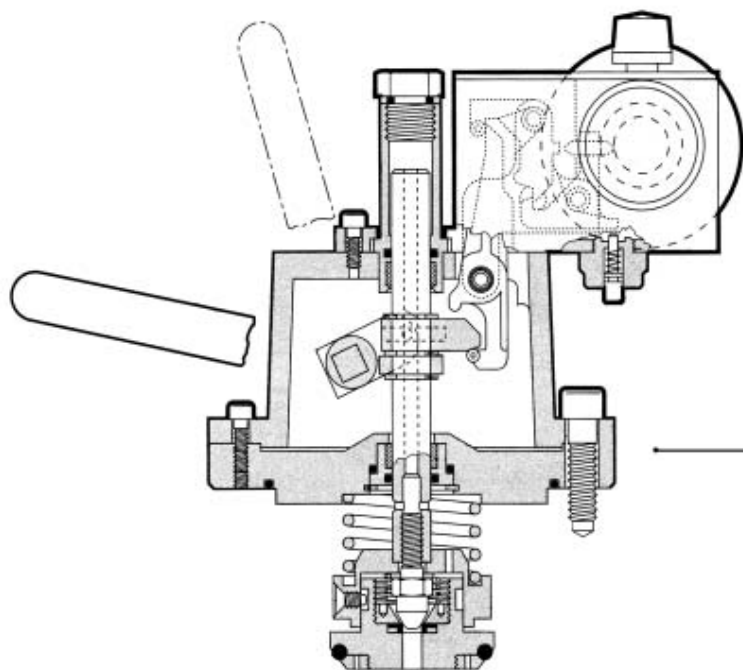
Tipo/Type	DN	1"- 1" 1/2	2"- 2" 1/2	3"	4"	6"	8"	10"
A	Ch.	8-13-14	8-13-14	8-13-14	8-13-14	8-13-14	8-13-14	8-13-14
		15-17-19	15-17-19	15-17-19	15-17-19	15-17-19	15-17-19	15-17-19
		24-27-32	24-27-32	24-27-32	24-27-32	24-27-30-32	24-27-32	24-27-32-36-41
B	L.	300						
C	Ø	4						
D	Ch.	9-10-15-24	9-10-15-24	9-10-15-24	9-10-15-24	9-10-15-24	9-10-15-24	9-10-15-24-27
E	Ch.	2-3-4-8	9-10-15-24	9-10-15-24	9-10-15-24	9-10-15-24	9-10-15-24	9-10-15-24-27
F	Ch.	2-3-4-8	2-3-4-10	2-3-4	2-3-4	2-3-4	2-3-4	2-3-4
G	Ch.	9-17-20	9-17-20	9-17-19-22	9-17-19-22	9-22	9-22	
I	L.	6,5 x 100						
L	Cod.	7999099						
M	Ø	19 ÷ 60						
N	Cod.	7999019						

7.0 PESO DEI COMPONENTI

7.0 HMOTNOST PRVKŮ RYCHLOUZÁVĚRU

7.1 TAB. 4 PESO DEI COMPONENTI IN KG.

7.1 TAB. 4 HMOTNOST ČÁSTÍ V KG.



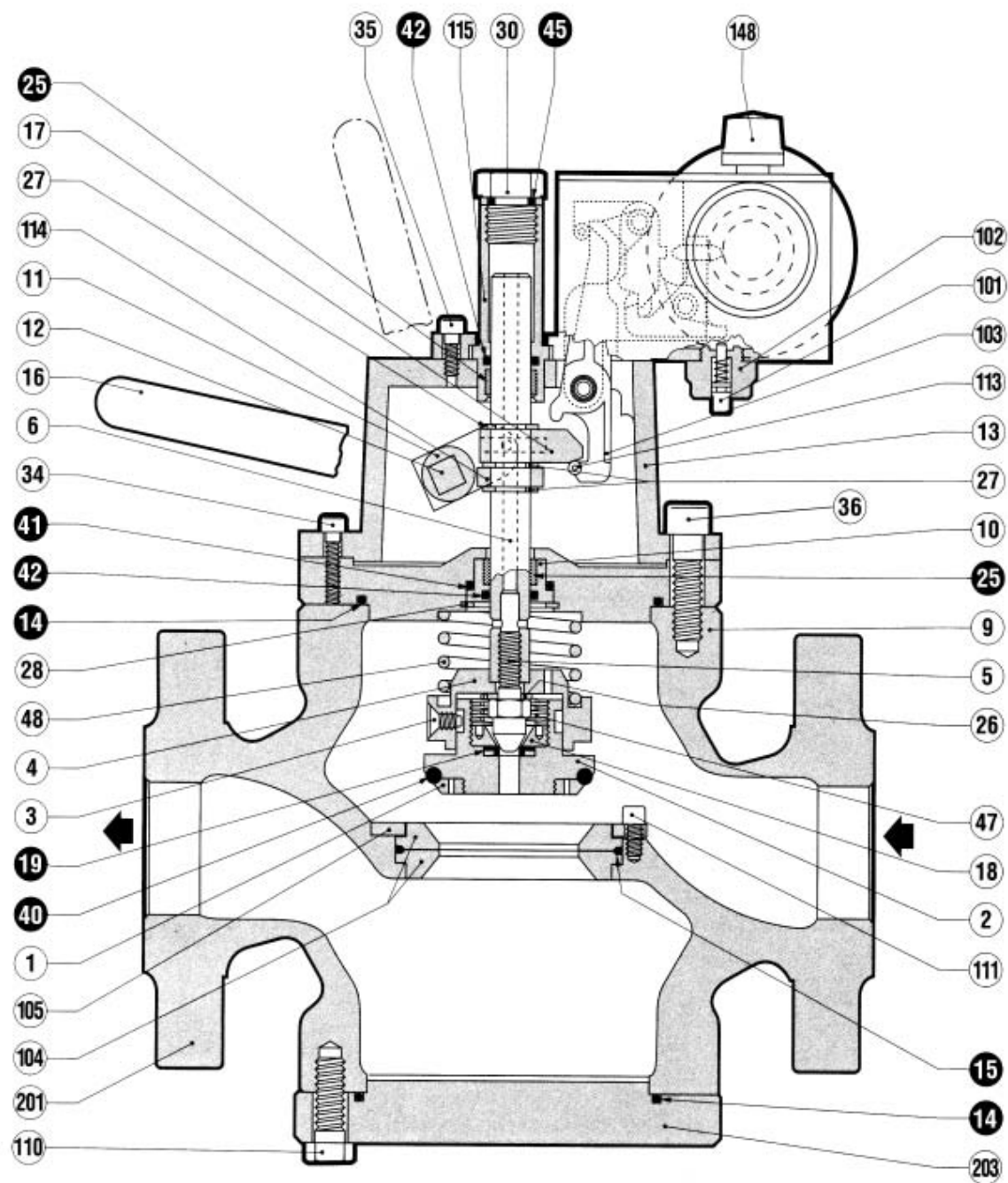
DN	1 1 ^{1/4} "	1 ^{1/2} "	2"	2 ^{1/2} "	3"	4"	6"	8"	10"
	10	10	10	12	18	55	55	55	55
	9,4	15	20,5	22	37	66	148	234	385
	0,1	0,1	0,2	0,3	0,4	0,65	1,9	2,9	2,9
	0,1	0,1	0,2	0,3	0,4	0,65	1,9	2,9	2,9
	0,1	0,15	0,15	0,2	0,3	0,6	0,7	0,8	1,2
	1,3	2,5	3	3,9	5,7	10,4	19,7	35	78

8.0 LISTA DEI RICAMBI CONSIGLIATI

I8.0 SEZNAM DOPORUČENÝCH DÍLŮ

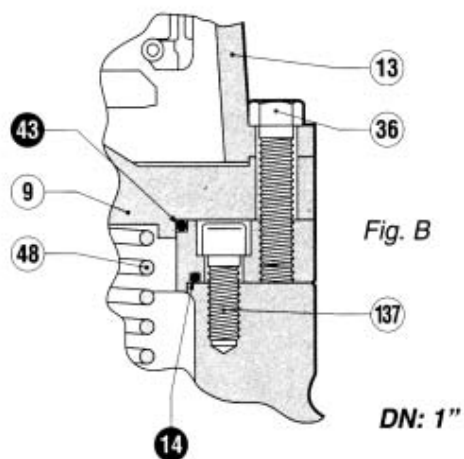
VALVOLA DI BLOCCO SBC 782

SBC 782 BEZPEČNOSTNÍ RYCHLOUZÁVĚR

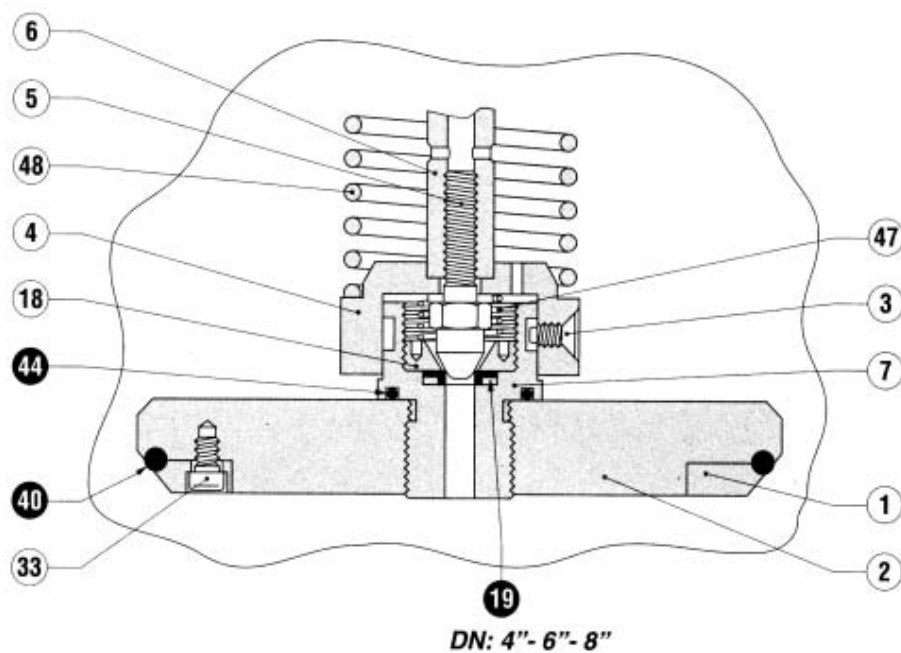
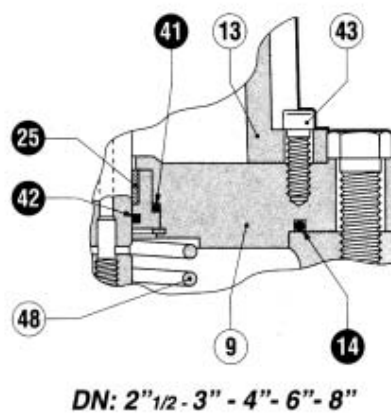


DN: 1" $\frac{1}{2}$ ÷ 3"

VARIANTI

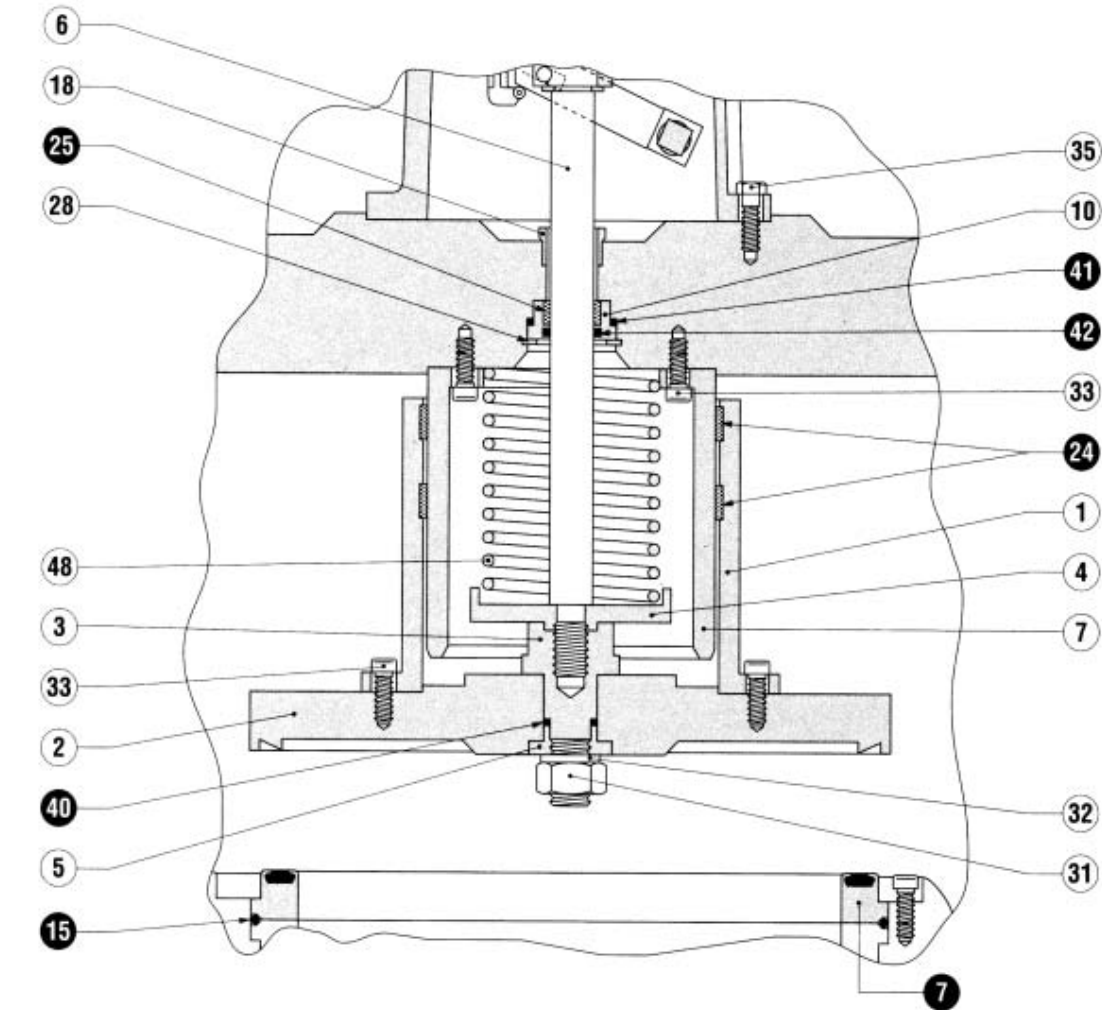


VERZE

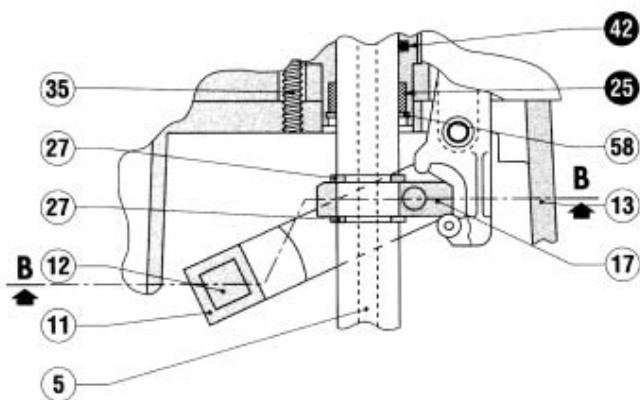


VARIANTI

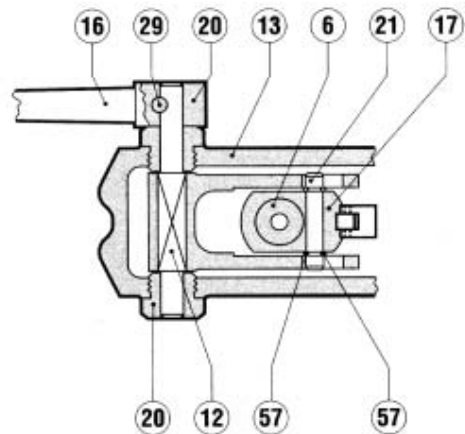
VERZE



DN: 10"

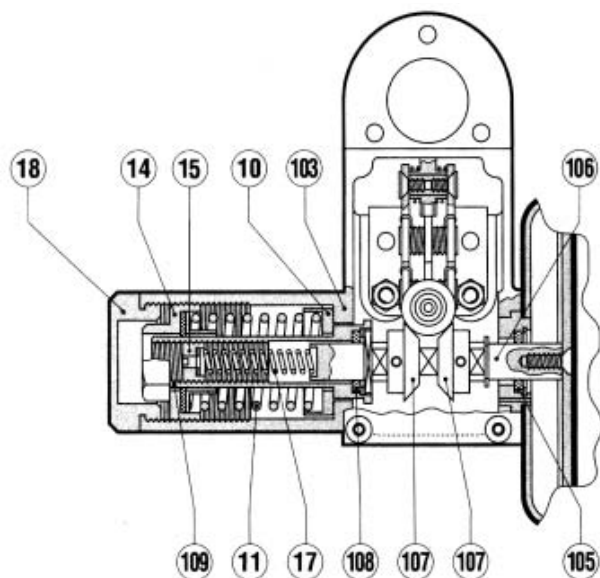


DN: 6"- 8"- 10"



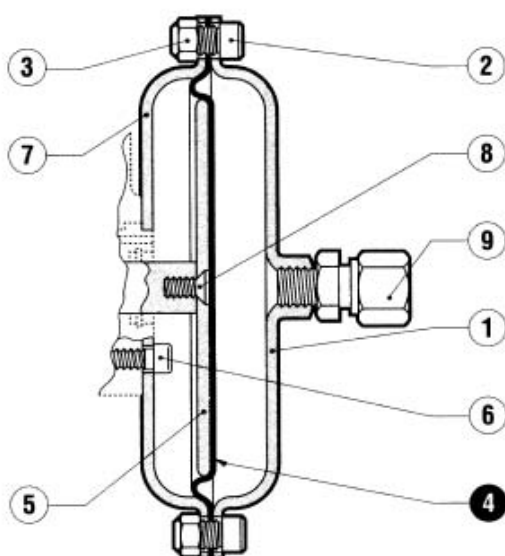
DN: 6"- 8"- 10"

DISPOSITIVO DI COMANDO



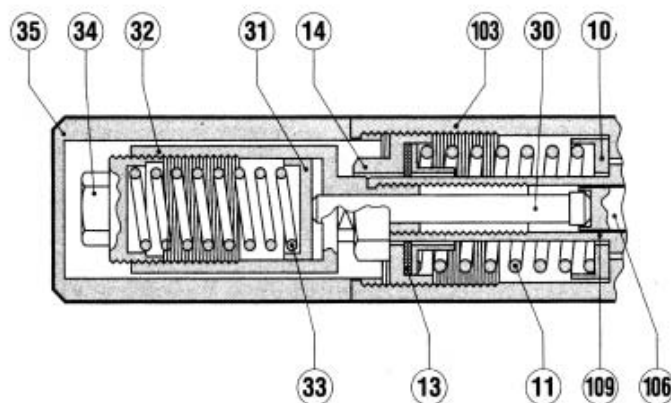
Mod.: 101 - 102 - 103 - 104 - 105

TESTATE DI COMANDO



Mod.: 101 - 102 - 106

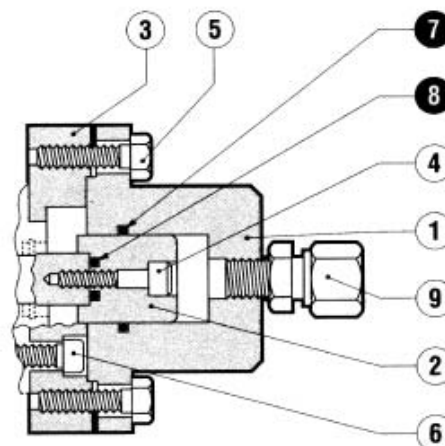
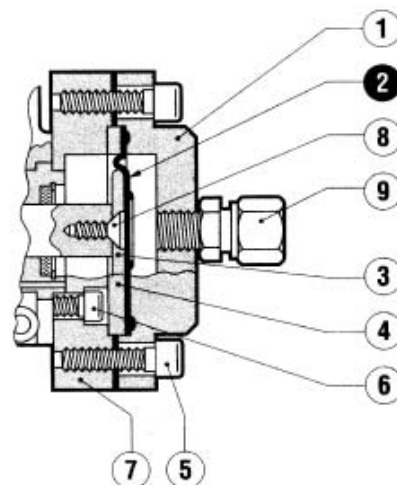
SPÍNACÍ ZAŘÍZENÍ



Mod.: 106 - 107 - 108 - 109

ŘÍDÍCÍ HLAVY

Mod.: 103 - 107



N.PEZZI/N. POČTY KUSŮ

SBC 782	POS.DESCRIZIONE/POPIS	DN	N.PEZZI/N. POČTY KUSŮ			
			1"	1½" ÷ 3"	4" ÷ 8"	10"
SBC 782	7 Guarnizione armata Zesílené sedlo 15O. Kroužek1111		-	-	-	1
	19 Guarnizione armata Zesílené sedlo		1	1	1	-
	24 Anello di guida Vodící kroužek		-	-	-	2
	25 Anello di guida Vodící kroužek 14O.kroužek2222 40O.Kroužek1111 41O.Kroužek1111 42O.Kroužek2222 43O.Kroužek1--- 44O.Kroužek--1- 45O.kroužek1111		2	2	2	-

Modello/Model 101 - 102 - 106

N. PEZZI
POČET KUSŮ

POS.DESCRIZIONE/POPIS			
SBC 782	4	Membrana Membrána	1

Modello/Model 103 - 107

N. PEZZI
POČET KUSŮ

POS.DESCRIZIONE/POPIS		
SBC 782	2	Membrana Membrána
		1

Modello/Model 104 - 105 - 108 - 109

N. PEZZI
POČET KUSŮ

POS.DESCRIZIONE/POPIS	
SBC 782	7O. Ktoužek1
	8O. Kroužek1

PER L'ORDINAZIONE DEI RICAMBI PRECISARE:

Tipo di valvola

Dne (diametro nominale di entrata)

Tipo di testata per blocco

N. di Fabbrica (Matricola)

Anno di costruzione

Tipo di fluido impiegato

Il n. del particolare (posizione)

Quantità desiderata

PŘI OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ UVEĎ

Typ rychlouzávěru

Dne(světlost na vstupu rychlouzávěru)

Typ ídící hlavy rychlouzávěru

Výrobní číslo.(Serial no.)

Rok výroby

Druh média

Číslo pozice náhradního dílu(pos no.)

Požadované množství

NOTE

POZNÁMKY

[illegible]

I dati sono indicativi e non impegnativi. Ci riserviamo di apportare eventuali modifiche senza preavviso.
The data are not binding. We reserve the right to make modifications without prior notice.

Pietro Fiorentini s.p.A.

UFFICI COMMERCIALI:
OFFICES:

I-20124 MILANO

Italy - Via Rosellini, 1 - Phone +39.02.6961421 (10 linee a.r.) - Telefax +39.02.6880457
E-mail: sales@fiorentini.com

I-36057 ARCUGNANO (VI)

Italy - Via E. Fermi, 8/10 - Phone +39.0444.968511 (10 linee a.r.) - Telefax +39.0444.960468
E-mail: arcugnano@fiorentini.com

I-80142 NAPOLI

Italy - Via B. Brin, 69 - Phone +39.081.5544308 - +39.081.5537201 - Telefax +39.081.5544568
E-mail: napoli@fiorentini.com

dISTRIBUTOR
jJET SERVICE, s.r.o., Maiselova 9, 110 01 Praha 1, tel +420 222325226, fax +420 222323971, e-mail: jestservi@login.cz

Z m na práva obsahu vyhrazena bez předchozí upozornění.

